



## فلسطین، صلح به جای تبعیض نژادی

متنبی: abc، ۲۷ نوامبر ۶۰۰  
برگردان: چشم انداز ایران

اشغالگر کترل های ساخت تری اعمال می کنند،  
ناهنجاری ها فزایش می یابد. از سپتامبر ۲۰۰۰ تا  
مارس ۲۰۰۶ ۳۹۸۲، ۲۰۰۶ فلسطینی و ۱۰۸۴ اسرائیلی در  
جربان اتفاقیه کشته شده اند. در این میان کودکان  
بسیاری نیز جان باخته اند: ۷۸۰ فلسطینی و ۱۲۳ اسرائیلی.  
همان طور که پیشتر تأکید شد، پس از آخرين در گیری های خشونت بار در غزه و لبنان،  
شاهد کشته ها و مجروه حان روز افزونی می باشیم.

نتهی پاسخ عقلاتی به این تراژدی ادامه دار، احیای روند صلح از راه مذاکرات بین اسرائیل و فلسطینی های بوده امداد حقيقة ایالات متحده دیگر این روند را ادامه نمی دهد. ممکن است که بر وز دوره ای خشونت های تأثیر بزرگی بر پیاده سازی نقشه راه برای صلح گروه بین المللی چهار گردد. یعنی انگاههای کلیدی است که باید رعایت شوند: الف- امنیت اسرائیل باید تضمین شود. عرب ها باید با آغوش بازو و به صورت خاص، موجودیت اسرائیل را به وسیله شناخته و تأیید کنند که اسرائیل می تواند پشت مرزهای مشخص و امن خود (مرزهای ۱۹۶۷) در صلح زندگی کند. همچنین اعراب باید تمام تلاش خود را برای انجام خشونت علیه اسرائیل متوقف سازند.

۲۰ برخی از فلسطینی های ابراهی مقابله، بمگذاری انتشاری را به امید رسیدن به بیشتر، پیر و زی به شمار می آورند. اسراییل نیز در پر ابر، با تهاجم و مجازات پیاسخ داده و معتقد است که شهه نظامیان فلسطینی بیز از پدیرش و به رسمیت شناختن اسراییل سر باز خواهد آمد. کشور انانابود کنند. چرخه اعتمادی و خشونت پایدار مانده و تلاش های برای صلح ناکام می ماند. هر زمان که نیروهای

از زمان امضای معاهده صلح میان اسرائیل و مصر در سال ۱۹۷۹، خون‌های بسیاری بدون هیچ توجیهی ریخته شد و تلاش‌های پیگیر برای برقراری صلح میان اسرائیل و همسایگانش به شکست انجامید. با وجود انتقادات بسیاری از اعراب، این معاهده نشان داد که دیلماسی می‌تواند صلح پایداری میان دشمنان قدیمی برقرار سازد. اگرچه غالب به تفاوت‌هایی میان این دو حالت تأکید شده، معاهده خروج اسرائیل و سوریه در ۱۹۷۴، پیمان کمپ دیوید ۱۹۷۸، سخنرانی ریگان در ۱۹۸۲، توافقنامه اسلو ۱۹۹۳، معاهده میان اسرائیل واردند در ۱۹۹۴، پیشنهاد صلح اعتراف در ۲۰۰۲، پیش‌نویس زنودر ۲۰۰۳ و نقشه راه گروه چهار بین‌المللی، همه شامل مؤلفه‌های مشترک کلیدی بوده که در

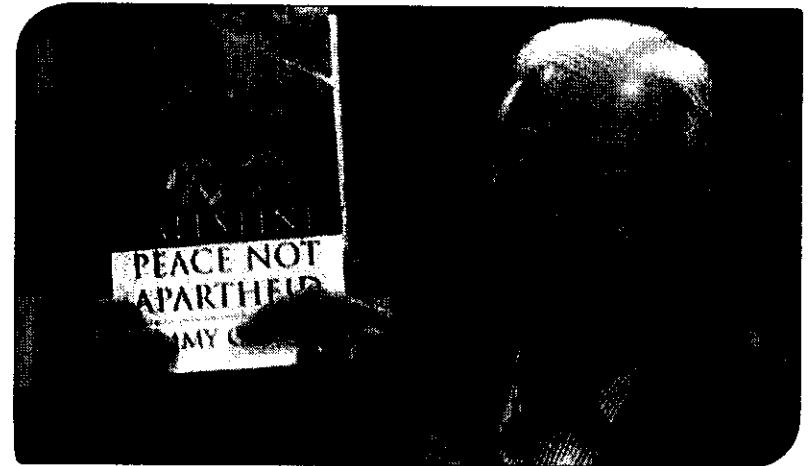
صورت تضمین تعهدات، اقابل بیکری هستند.  
دو مانع به شدت به هم وابسته بر سر راه صلح در  
خاور میانه وجود دارد:  
این برخی از اسرائیلی های بر این باورند که آنها  
حق دارند تا سرزمین های فلسطینی را استثمار و  
استعمار کنند و تلاش می کنند تا شغال دائم و رفتار  
ناجواز را دانه با فلسطینی های ناالمید و خشمگین را  
تأمیل کنند.

اسرایلی، فلسطینی‌هارا از حقوق ابتدایی انسانی غیرقابل تردید خود محروم می‌سازند. هیچ انسان با وجود این نمی‌تواند شرایط موجود در کرانه باختری را مشاهده کرده و این اعمال را محکوم نکند.

دو عامل وابسته به یکی‌یگر در ادامه خشونت‌ها و تغییرات خشونت‌بار منطقه‌ای تأثیر دارد: بی‌توجهی به اعمال غیرقانونی اسرایلی‌ها از روی قدرت حاضر در کاخ سفید و گنگره ایالات متحده در سالیان گذشته و اختلاف در میان سران دیگر کشورهای جهان بینی بر اجازه‌دادن به ایالات متحده برای ادامه چنین سیاست‌هایی، بحث‌های رسانه‌ای و سیاسی گستردۀ محکم و ثابتی درون اسرایل درباره سیاست‌های این کشور در کرانه باختری وجود دارد، اما به دلیل حضور نیروهای قدرتمند مذهبی، اقتصادی و سیاسی در ایالات متحده، تصمیمات دولت اسرایل به‌ندرت زیر سوال رفته یا محکوم شده است. صدای دولت اسرایل در رسانه‌های امریکا غالباً بوده و پس از این شهر و ندان امریکایی از وقایع مناطق اشغالی بی‌اطلاع هستند، در حالی که رهبران سیاسی و رسانه‌های خبری در اروپا به شدت از سیاست‌های اسرایل انتقاد می‌کنند که این بروجعیت افکار عمومی تأثیر می‌گذارد. امریکایی‌ها با شیدن نظر سنجی هرالد تریبون در آکتیر ۲۰۰۳ شکفت زده و عصبانی شدند؛ ۷۵۰ شهر و ندان از کشور اروپایی تأکید کردن که اسرایل بزرگترین تهدید برای صلح جهان است و در این زمینه از کره شمالی، افغانستان و... جلو ترمی باشد.

ایالات متحده تاکنون بیش از ۴۰ بار از حق و توی خود برای جلوگیری از صدور قطعنامه‌های سازمان ملل علیه اسرایل استفاده کرده است. برخی از این وتوهای باعث گسترش بی‌اعتمادی بین المللی علیه ایالات متحده شده و شکی نیست که عدم تلاش رئیس جمهور برای حل مسئله فلسطین، دلیل عدمه باورهای ضد امریکایی و فعالیت‌های ترویجی در خاورمیانه و جهان اسلام است.

عامل دیگر در خاورمیانه این است که در انتخابات زانویه ۲۰۰۶ در فلسطین، اعضای حماس، کنترل پارلمان و کاینه رادر دست گرفتند. اسرایل و ایالات متحده با اعلام سیاست مژوی سازی و نایابی ادارسازی دولت جدید، به این انتخاب واکنش نشان دادند. نمایندگان انتخابی مردم اجازه سفر برای انجام امور پارلمانی را ندارند. غزه به طور کامل مژوی شده و تمام تلاش هادرجهت در دست گرفتن کامل کمک‌های مالی و انسانی به



از راه اعمال زور را محکوم کرده و از اسرایل می‌خواهد تا از مناطق اشغالی خارج شود. سیاست رسمی ثابت ایالات متحده از هنگام تشکیل اسرایل این بود که مزهای باید محدود به مزهای ۱۹۴۹-۱۹۶۷ باشد (مگر این که در معاوضه قطعنامه غیرقابل تردید ۲۴۲ نزدیکی امنیت سازمان ملل که از اسرایل می‌خواهد تا از مناطق اشغالی خارج شود، این وظیفه توسط رهبران اسرایل در معاهدات مرسوط به مذاکرات کمپ دیوید در ۱۹۷۸ و همین طور در ۱۹۹۳ در اسلو مورد تأیید قرار گرفته است. رهبران اسرایل بابت این توافقنامه با سیاست‌های رسمی ایالات متحده، جامعه بین المللی و معاهدات خود آنهاست، جدا از این که قطعنامه غیرقابل تردید اسرایل تأیید شده‌اند. امریکا رسماً توسط دولت اسرایل نیز تأیید شده است. به عنوان عضوی از گروه چهار (شامل روسیه، سازمان ملل و اتحادیه اروپا که از نقشه راه برای صلح حمایت می‌کنند) این ضرورت هارا مورد تأکید قرار داده است. رهبران فلسطینی اگرچه نه با اصدایی متحده، اما به هر حال این پیشنهاد را پذیرفته‌اند، اما اسرایل به طور رسمی مقاد کلیدی آن را رد کرده و پیش شرط‌های غیرقابل قبولی ارائه کرده است.

با وجود پیشرفت‌های اخیر، این بسیار خوب است که اسرایل به برخی از تعهدات پیشین خود که در معاهده کمپ دیوید آمده پایند بوده (برای نمونه از صحرای سینا خارج شد) یا این که شهر کی‌های غزه را تخلیه کرده و همچنین قطعنامه‌های سازمان ملل برای تعیین مزهای قانونی را پذیرفته است. پس از جنگ شش روزه در ۱۹۶۷، نیروهای نظامی اسرایل تمام مناطق مشخص شده در نقشه چهار را اشغال کرد، اما به ایالات متحده و دیگر کشورها پیوست تا از قطعنامه ۲۴۲ سازمان ملل حمایت کند. این قطعنامه که غیرقابل تردید بود، اشغال زمین‌ها

فلسطینی‌ها صورت گرفته است. همچنین از حق اشتغال، تجارت و دسترسی به اسرائیل و جهان خارج نیز محروم هستند.

اسرائیل برای رسیدن به اهداف خود، تصمیم گرفت تا از هر گونه مذاکره صلحی اعتبار کرده و حتی محدودیت‌های ملایم تر ایالات متحده را نیزد کرده و دست به عمل یکجانبه بزند. نام این کار از سوی اسرائیل «همگرایی» (Convergence) یا «جانمایی» (Realignment) گذاشته شد، به این معنا که بخش‌های انتخابی خود را از کرانه باختری جدا کرده و تنها بخش کوچک و ناقصی از سرزمین فلسطینی هارا به آنها بدهد. نگهداری نزدیک به ۱۰۰۰۰ از زنانی عرب و یا ساخت نظامی مخرب به دستگیری سه سریاز اسرائیلی، نگرانی جهان درباره امکان وقوع یک جنگ منطقه‌ای را افزایش داده است. با وجود چنین چالش‌های جدی‌ای نباید مأیوسانه به آینده نگاه کنیم. در طول سال‌های گذشته دیده‌ام که چگونه نومیدی و نارضایتی به امید و پیشرفت تبدیل شده و حتی در حال حاضر، ماناید تلاش هارای رسیدن به صلح پایدار در اسرائیل و آزادی و عدالت برای فلسطینی‌ها را ترک کنیم. عوامل مشتی وجود داشته کمی توان به آن اشارکرد.

همان‌طور که در سخنرانی خود در سال ۱۹۷۹ در کنست (مجلس اسرائیل) گفتم: «مردم از آرامش حمایت می‌کنند، رهبران سیاسی موافع صلح هستند». پیماش‌های انجام شده روی افکار عمومی در طول چندین سال مرتباً نشان داده که بیشتر مردم اسرائیل از خروج از مناطق فلسطینی در برابر صلح حمایت می‌کنند (اعواضه زمین در برایر صلح). نظرسنجی‌های اخیر نشان می‌دهد که ۵۴٪ در صد فلسطینی‌ها از معاهده صلح می‌تئنند. بردو کشور، با اسرائیل حمایت کرده، در حالی که نزدیک به ۷۰٪ در صد مردم از سیاست‌های میان‌روانه محمود عباس به عنوان رئیس جمهور و سخنگوی خود پشتیبانی می‌کنند. در طول سالیان گذشته پیشرفت‌های ترغیب کننده دیگری نیز وجود داشته، در حالی که بیشتر اسرائیلی‌ها به این نتیجه رسیده‌اند که راه حل مسئله فلسطین حیاتی بوده اگر قرار است به یک صلح پایدار دست پیدا کنیم، در جهان عرب هم به صورت روزافزوی اسرائیل به صورت واقعیت غیرقابل تغییر به رسمیت شناخته می‌شود. بیشتر فلسطینی‌ها و دیگر عرب‌های می‌گویند که پیشنهاد ملک عبدالله، پادشاه عربستان سعودی، (پیشنهادی که در همایش اتحادیه عرب در سال ۲۰۰۲ پذیرفته

فلسطینی و صدایی اسرائیلی، در حالی که در هر مرزهای قانونی بوده و نشان دهنده اشتیاق برای حل مشکلاتی بوده که تا کنون مستقیماً مورد بررسی قرار نگرفته‌اند. نوشتند این مقاله به زبان یونانی باستان (Delphic)، همان‌طور که به زبان عربی، عبری و انگلیسی نیز این چنین است، اما اعراب از آن به این صورت دفاع کردند که این امر برای اسرائیلی‌ها و دیگران در هر حالت نشان دهنده تعهد به قوانین بین‌المللی بوده، تعهدی که دولت اسرائیل به آن پایین نیست.

بیش از این، اختلافات باقی مانده راه حل‌های بالقوه نیز به طور آشکار تعریف شده‌اند. چه کشورهای عربی و چه اسرائیلی، قطعنامه‌های مهم و حیاتی ۲۴۲ و ۳۳۸ سازمان ملل را که معاهدات صلح، پیشتر تحت آنها ادامه یافت بود، پذیرفته‌اند. در اینجا دو صداشنیده شده، صدایی دکتر نائومی کازان (Naomi Chazan)، استاد دانشگاه هریو و سخنگوی پیشین کشت می‌گوید: «فکر نمی‌کنم اختلافی میان پیشتر فلسطینی‌ها و اسرائیلی‌ها، در در ک این باشد که مردم هر دو طرف پایدآمده‌اند و داکاری پاشند. دامکان برای چنگونگی انجام آن و جود دارد. باید تأیید کردن سپس در جهت اجرای این امر تلاش کرد که حق فلسطینی‌ها برای تعیین سرنوشت خود به رسمیت شناخته شود و این اطمینان حاصل شود که راه حل دولت تهاراه حل جوانمردانه بوده و امکان تشکیل کشوری در طول مرزهای ۱۹۶۷ و کنار اسرائیل فراهم شده و اگر هم قرار است تغییری ایجاد شود باید بر مبنای معاهدات و توافق‌های دولت صورت گیرد و در دولت اسرائیلی‌ها هم باید کشور دموکراتیک با اکثریت یهودی تشکیل شود، که تنها با ایجاد یک کشور فلسطینی در کنار اسرائیل قابل دستیابی است.»

ایالات متحده تاکنون بیش از ۴۰ بار از حق و توقی خود برای جلوگیری از صدور قطعنامه‌های سازمان ملل علیه اسرائیل استفاده کرده است. برخی از این و توهه باعث گسترش بی‌اعتمادی بین‌المللی علیه ایالات متحده شده و شکی نیست که عدم تلاش رئیس جمهور برای حل مسئله فلسطین، دلیل عدمه باورهای ضد امریکایی و فعالیت‌های توریستی در خاورمیانه و جهان اسلام است

والفیت مهم این است که محمود عباس تمام اختیارات ریاست جمهوری را که یاسر عرفات هنگام معاہدات صلح اسلو داشته، حفظ کرده و نخست وزیر حماس گفته که دولت وی از گفت و گوهای صلح میان اسرائیل و اعراب حمایت می کند. وی افزود حماس در صورتی که معاہده‌ای در مناقب این اتفاقات به دست آید و توسط فلسطینی‌ها تأیید شود از سیاست عدم پذیرش اسرائیل چشم خواهد پوشید (مانند معاہده صلح کسپ دیوید). این بسیار مهم است که جامعه عربی و تمام گروه‌های مهم فلسطینی روشن کرده‌اند زمانی که قوانین بین المللی و اهداف پایانی اتفاق را برای صلح، توسط اسرائیل پذیرش کرده شود، آنها به بمیگناری انتخابی و دیگر اعمال مسلحانه پایان خواهند داد.

پیشرفت مهم دیگر در می ۲۰۰۶ اتفاق افتاد، یعنی زمانی که مروان برغوثی، مشهورترین، محبوب ترین و تاثیرگذارترین رهبر فتح به همراه حابدالمالک ناشه، سخنگوی حماس در زندان

اسرائیل از پیشنهاد دولت حمایت کردند و گفتند این پیشنهاد می تواند دو گروه فلسطینی را متحده کند. تأثیر آنها بسیار زیاد است، پیشنهاد زندانی‌ها که خواهان تشکیل دولت وحدت ملی با حضور حماس و ساف بودند در بخش‌های دیگر شامل آزادی تمام زندانیان سیاسی، پذیرش اسرائیل به عنوان همسایه در چارچوب مرزهای خوش و پایان دادن به اعمال خشونت آمیز در اسرائیل (امانه در مناطق فلسطینی) بود. این پیشنهاد قطعنامه‌های کلیدی سازمان ملل درباره مرزهای قانونی و حق بازگشت آوارگان را تأیید کردند.

بانظر سنجی عمومی از مردم نشان داده شد که ۷۷ درصد مردم، آن پیشنهاد را تأیید می کنند و در نتیجه عباس پیشنهاد داد که رفاقتیومی بر مبنای

### صلح برای اسرائیل و

خاورمیانه، تنها زندگی حاصل خواهد شد که دولت اسرائیل به قوانین بین المللی مفاد نقشه‌را برای صلح، سیاست رسمی امریکا، خواسته بیشتر شهر و ندان خود متعهد باشد و به تعهدات پیشین خود نیز با پذیرش مرزهای قانونی خویش، پایین‌تابش

پیشنهاد زندانیان در فلسطین انجام شده و سپس حماس و فتح مفاد آن را پذیرند، در حالی که اکثریت مطلق اسرائیلی‌ها مرتباً خواهان پذیرش مفادی هستند که برای پیشتر همسایگان عربستان قابل پذیرش بوده، اما روش است که هیچ کدام از این گزینه‌ها برای تمام اسرائیلی‌ها قابل پذیرش نیست.

حاکمیت اجرایی بر فلسطین و جذب قانونی آنان به اسرائیل می تواند به تعداد زیادی از شهر و ندان غیریهودی حق رأی و زندگی برادر، طبق قانون بدله. این طرح مستقیماً عیارهای بین المللی و فرارداد کمپ دیوید را که پایه‌ای برای صلح با مصر بوده نقض می کند. در همان زمان، شهر و ندان غیریهودی فدرات رأی بزرگی به دست می آورند و در صورتی که یهودیان متفرق باشند، سرانجام به اکثریت مطلق در کشور جدید و بزرگ اسرائیل می انجامد. اسرائیل منزوى و توسط جامعه بین المللی محکوم می شود، در حالی که شانسی برای پایان مسائل خود با بخش قابل توجهی از جهان عرب نخواهد داشت. در این می‌ست تمیض نزدیک در حالی که دولت در یک سرزمین قرار گزینه در پیش نویس نتو آمده است.

در نهایت این که صلح برای اسرائیل و خاورمیانه، تنها مانع حاصل خواهد شد که دولت اسرائیل به قوانین بین المللی، مفادنش را برای صلح، سیاست رسمی امریکا، خواسته بیشتر شهر و ندان خود متعهد باشد و به تعهدات پیشین خود نیز با پذیرش مرزهای قانونی خویش، پایین‌تابش. تمام همسایگان عرب باید حق اسرائیل برای زندگی در صلح با این شرایط را به رسمیت بشناسند. ایالات متحده باشیانی غیررسمی یا تأیید وی توجهی نسبت به استعمار و استعمار اسرائیل در مناطق فلسطینی موجب آسیب دیدن چهره بین المللی و خبر خواهی ایالات متحده شد و مقاومت مسلحانه ضد امریکایی را در جهان به شدت افزایش داده است. اگر صلح پذیرفته نشود و سیستم خشونت، آپارتايد و تهاجم پایدار امکان ادامه حیات یابد، تراز دی بزرگی برای اسرائیلی‌ها، فلسطینی‌ها و تمام مردم جهان اتفاق خواهد افتاد.

